RECURRENT · DÜNYANIN GERİ KALANI

Kullanım Koşulları

Sürüm 0.4 · 5 Kasım 2026 · Dünyanın geri kalanı eki sürüm 0.3
https://recurrentaero.com/legal/tr/WORLD/terms

Yayın öncesi sürüm
Yayın öncesi sürüm 0.4. İşbu metin, eğitim merkezleri bakımından imza veya kabul tarihinde, diğer tüm kullanıcılar bakımından hizmetin açılış tarihinde yürürlüğe girer. Bu sürüm kapsamında henüz ödeme alınmamaktadır.

Bu Genel Koşullar ("Koşullar"), Recurrent web uygulamalarının (Book ve Manager), mobil uygulamasının ve bunlara bağlı hizmetlerin ("Platform") kullanımını düzenler. Platform'u Nivorbit Teknoloji Limited Şirketi ("Nivorbit", "biz") işletir. Hesap açarak, rezervasyon yaparak veya Platform'da hizmet sunarak bu Koşulları kabul etmiş olursunuz.

Bu Koşulların Özeti

- **Biz ne yapıyoruz?** Siz ile eğitim merkezini buluşturuyoruz. Rezervasyon, ödeme, iptal ve itiraz süreçlerini yürütürüz.
- **Eğitimi kim veriyor?** Eğitim merkezi. Hizmet sözleşmesi sizinle merkez arasında kurulur; biz bu sözleşmenin tarafı değiliz.
- **Fiyat ve kurallar ne zaman bellidir?** Fiyat, vergiler, iptal politikası, no-show ücreti ve depozito rezervasyon sırasında gösterilir. Rezervasyon onaylandıktan sonra merkezin yaptığı değişiklikler o rezervasyonu etkilemez.
- **İptal edersem ne olur?** Hizmet sözleşmesi sizinle merkez arasındadır. Merkezin iptal koşulları, ödemeden önce ilanda ve ödeme ekranında gösterilir; ne kadar iade alacağınızı bu koşullar belirler ("iade edilmez" olabilir). Merkez iptal ederse ödediğiniz tutarın tamamını geri alırsınız. Ayrıntı İptal ve İade Politikası'ndadır.
- **Ülkenizin kuralları?** Yaşadığınız ülkenin vazgeçilemez tüketici hakları her zaman saklıdır.

Bu özet size yol göstermek içindir; Koşulların yerine geçmez. Aşağıdaki metin bağlayıcıdır.

Bu Koşullar size nasıl uygulanır?

Bu metin bir ana metin ve bir bölge ekinden oluşur. Ana metin herkes için geçerlidir. Bölge eki (Ek TR, Ek AEA, Ek UK veya Ek Dünya) ana metni, yaşadığınız ülkeye göre tamamlar veya değiştirir. Hangi ekin size uygulandığı sayfanın başında yazar. Ana metin ile ek çelişirse ek geçerlidir. Kabul kaydınız ana metnin ve ekin sürümünü birlikte tutar.

1. Taraflar ve tanımlar

- **İşletmeci:** Nivorbit Teknoloji Limited Şirketi, Sarıcaeli Köyü, Sarıcaeli Küme Evleri No: 29 İç Kapı No: 109, Merkez / Çanakkale 17100, Türkiye.
- **MERSİS no:** 0631151313600001
- **Ticaret sicili:** Çanakkale Ticaret Sicili Müdürlüğü, sicil no 9575

- **Vergi dairesi ve no:** Çanakkale Vergi Dairesi, 6311513136
- **İletişim:** contact@nivorbit.com
- **Kullanıcı:** Platform'a üye olan gerçek kişi (ör. pilot, eğitmen) veya bir kurum adına işlem yapan yetkili.
- **Alıcı:** Platform üzerinden seans, kurs veya paket rezervasyonu yapan bireysel pilot ya da kurum (havayolu, eğitim organizasyonu).
- **Tüketici:** Mesleki veya ticari olmayan amaçla hareket eden gerçek kişi.
- **Eğitim merkezi:** Uçuş simülatörü (FSTD) ve ilgili eğitimi Platform'da sunan, şirket doğrulamasından (KYB) geçmiş işletme.
- **Seans:** Bir eğitim merkezinin belirli bir cihazda, belirli bir zaman aralığında sunduğu eğitim.

2. Platform'un rolü: aracıyız, eğitimi merkez verir

Nivorbit, alıcılar ile eğitim merkezlerini buluşturan bir **aracı hizmet sağlayıcıdır**. Eğitimi veren **eğitim merkezidir**. Cihazın uygunluğundan, eğitmenden, içerikten ve havacılık otoritesinin gerekliliklerinden merkez sorumludur. Rezervasyonla kurulan hizmet ilişkisi alıcı ile eğitim merkezi arasındadır. Nivorbit bu ilişkinin tarafı değildir; rezervasyon, ödeme, iptal ve itiraz süreçlerini bu Koşullar çerçevesinde yürütür.

Satıcı kimliği. Rezervasyon onaylanmadan önce, hizmeti sunan eğitim merkezinin unvanını, adresini ve iletişim bilgisini görürsünüz. Merkezin adı listelerde gizlenebilir. Ancak ad, her rezervasyonda ödemeden önce ve onay belgesinde size gösterilir.

Abonelikler. Platform'un doğrudan sattığı aboneliklerde (Pilot Pro) satıcı Platform'dur; kurallar Abonelik Koşulları'ndadır.

Belge rozeti. Cihaz, sertifika ve yeterlilik bilgileri merkezlerin beyanına dayanır. Yüklenen belgeleri inceler, uygun gördüklerimizi "Belge incelendi" olarak işaretleriz. Rozet, belgenin yüklendiği haliyle incelendiğini gösterir. Havacılık otoritesi onayı veya teminat anlamına gelmez.

Havacılık. Platform; eğitim kuruluşu, FSTD işletmecisi veya otorite değildir. Eğitimi, değerlendirmeyi, sertifikayı ve eğitim kaydını merkez verir. Cihaz seviyesi, onay ve kredi bilgisi merkezin beyanına ve belgelerine dayanır; otorite onayı olarak sunulmaz. Standart kayıt defterinden gelen bilgi, kaynağı ve güncelleme tarihiyle gösterilir; kaynağı ve tarihi olmayan bilgi gösterilmez. Kayıt defteri bilgisinin yanlış çıkması halinde sonuç Platform'a aittir. Bir seansın sizin lisansınız veya yetkiniz bakımından sayılıp sayılmadığını otoritenize ve merkeze danışarak doğrulamak size aittir.

3. Hesabınız ve güvenlik

- Doğru, güncel ve eksiksiz bilgi verirsiniz ve bu bilgileri güncel tutarsınız.
- Google, Apple veya kurumunuzun tek oturum açma (SSO) hizmetiyle giriş yapabilirsiniz. Giriş bilgilerinizi gizli tutar, yetkisiz kullanımı bize hemen bildirirsiniz.
- Kurum adına işlem yapan kişi, kurumu bağlamaya yetkili olduğunu beyan eder. Kurum içindeki yetkiler, kurumun grup ve izinleriyle belirlenir.
- 18 yaşından küçükler hesap açamaz.

- **Hesabın kapatılması ve verilerin dışa aktarılması.** Hesabınızı kapatmadan önce veya kapattıktan sonra 30 gün içinde verilerinizi makinece okunur biçimde dışa aktarabilirsiniz. Sonrasında, kanunen saklanması gerekenler (rezervasyon, ödeme ve fatura kayıtları gibi) dışındaki verileri sileriz. Süreler Gizlilik Politikası'ndadır.

4. Rezervasyon nasıl yapılır?

1. Alıcı, seçtiği seans için talep gönderir. Merkezin kuralına göre talep hemen onaylanır veya merkezin onayına gider. Merkez belge isteyebilir, talebi bekletebilir veya reddedebilir.
2. Fiyat, vergiler, iptal politikası, no-show ücreti ve varsa depozito **rezervasyon sırasında gösterilir**. Tüketiciye gösterilen fiyat, vergiler dahil toplam fiyattır. Bu koşullar, rezervasyonun ilk onaylandığı andaki haliyle uygulanır; sonraki değişiklikler geriye işlemez. No-show ücreti ödemeden önce gösterilir.
3. Seansa katılacak pilotun gerekli lisans, sağlık sertifikası ve belgelere sahip olmasından alıcı sorumludur. Platform bazı belgeleri uygunluk kontrolü için gösterebilir; bu kontrol yalnızca bilgi amaçlıdır.
4. Seans gününde giriş, Platform'un gösterdiği seans geçişiyle yapılır.

5. Ödeme ve paranın durumu

- Ödemeler lisanslı ödeme hizmeti sağlayıcısı aracılığıyla alınır. Kart bilgileriniz Nivorbit sunucularına ulaşmaz.
- Seansa 7 günden az varsa kartınız talep anında provizyona alınır ve merkez onayladığında tahsil edilir. Merkez süresinde yanıt vermezse provizyon kalkar ve ücret alınmaz.
- Seansa 7 günden fazla varsa kartınız kaydedilir ve tutar seanstan 7 gün önce tahsil edilir. Tarih ve tutar ödeme ekranında ve onay e-postasında yazar. Tahsilat yapılamazsa sizi bilgilendiririz ve ödeme bilgilerinizi güncellemeniz için en az 24 saat tanırız. Ödeme yine alınamazsa seans serbest bırakılır; ek ücret alınmaz, merkeze ödeme yapılmaz ve komisyon alınmaz.
- Alıcının ödemesi, merkeze karşı ödeme borcunu ödeme anında sona erdirir. Merkeze aktarılmamış tutarlar Platform kayıtlarında kendi gelirlerimizden ayrı izlenir ve yalnızca iade, merkeze ödeme, komisyon ve sayılan mahsuplar için kullanılır. Alıcıya yapılacak iade, merkezin bakiyesini beklemez.
- Kurumsal alıcılar, merkezle anlaşmalarına göre cari hesapla ödeme yapabilir.
- İadeler ödeme aracına yapılır. Kredi yalnızca Platform'da, aynı para biriminde ve süresi içinde kullanılır; nakde dönüşmez.

6. İptal, alternatif, no-show ve itiraz

Kurallar İptal ve İade Politikası sayfasındadır. Özetle: alıcı iptal ederse, rezervasyonda gösterilen merkezin kademeli politikası uygulanır. Merkez iptal ederse alıcı ödediği tutarın tamamını geri alır; uygunsa alternatif seans veya kredi sunulur. Katılınmayan seansta merkezin no-show ücreti uygulanır.

İtiraz kararı. Platform, itiraz sürecinde tarafların kanıtlarını ve Platform kayıtlarını esas alarak ödeme ve iade bakımından gerekçeli karar verir. Bu karar, alıcının tüketici hakem heyetine, tüketici mahkemesine veya başka bir yasal yola başvurma hakkını sınırlamaz.

7. Eğitim merkezlerinin yükümlülükleri

Eğitim merkezi aşağıdakileri kabul eder:

- şirket ve cihaz bilgilerinin doğru ve güncel olduğunu,
- cihazların ilan edilen nitelik ve yeterlilikte olduğunu,
- eğitimi mevzuata ve otorite gerekliliklerine uygun vereceğini,
- seans saatine uyacağını,
- iptal, arıza ve no-show işlerini Platform üzerinden yürüteceğini.

Komisyon ve ödeme koşulları Eğitim Merkezi Koşulları sayfasındadır.

8. Yapay zekâ asistanı

Asistan; arama, rezervasyon ve belge işlerinde öneri sunar. Önerileri kontrol etmek size aittir. Asistan sizin adınıza bağlayıcı işlem yapmaz; her işlem sizin onayınızla yapılır. Yanıtlar hatalı olabilir; havacılık kuralları ve eğitim gereklilikleri için yetkili kaynağa başvurun. Asistanı işleten sağlayıcı Alt İşleyenler sayfasında yazar. Asistana hangi bilgilerin gönderildiği Gizlilik Politikası'nda yazar. Beta işaretli özellikler "olduğu gibi" sunulur, değişebilir ve kaldırılabilir; ücretli bir satın alma kararını beta işleve dayandırmayın.

9. Kabul edilemez kullanım

Platform'u hukuka aykırı amaçla kullanamaz, başkasının hesabını kullanamaz, sahte belge yükleyemez, güvenliği aşmaya, verileri otomatik yollarla toplamaya veya hizmeti aksatmaya çalışamazsınız. Bu kurallara aykırılık halinde hesabı veya ilgili özelliği askıya alabilir ya da kapatabiliriz. Acil güvenlik ve yasal zorunluluk halleri dışında, askıdan önce gerekçeyi bildirir ve 5 iş günü itiraz hakkı veririz. Askı, ödenmiş rezervasyonları ve iadeyi etkilemez.

10. Fikri mülkiyet

Yazılım, tasarım ve markalar işletmeciye veya lisans verenlerine aittir. Yüklediğiniz içerik (fotoğraf, belge) size ait olmaya devam eder. Hizmeti sunmak için gerektiği ölçüde bu içeriği kullanma, saklama ve gösterme hakkını bize verirsiniz. Verdiğiniz geri bildirimi bedelsiz ve süresiz kullanabiliriz; kimliğinizi belirleyen veri ve ticari sırrınız bu kapsamda değildir.

11. Sorumluluk

- Eğitimin verilmesi, kalitesi ve sonucu merkezin sorumluluğundadır.
- Kasıt ve ağır kusur halleri dışında Nivorbit, dolaylı zarardan, kâr kaybından ve veri kaybından sorumlu değildir. Doğrudan zarar bakımından sorumluluğumuz, ilgili rezervasyon için aldığımız komisyonla sınırlıdır.
- Bu sınırlama; tüketiciye karşı ödeme tutma, iade ve kendi kusurumuzdan doğan zararlar ile kanunen sınırlandırılamayan haklar için uygulanmaz. Bu sınır, alıcının eğitim merkezine karşı haklarını sınırlamaz.
- Platform makul özenle sunulur; kesintisiz erişim veya hizmet seviyesi taahhüdü yoktur. Planlı bakım önceden duyurulur. Destek e-postayla verilir ve iş günlerinde makul sürede yanıtlanır. Bakım, arıza veya üçüncü taraf hizmetlerindeki (ödeme, bildirim) kesintiler gecikmeye yol açabilir. Bu madde,

kanundan doğan haklarınızı sınırlamaz.

12. Yaptırım ve ihracat

Herkes, kendisine uygulanan yaptırım ve ihracat kontrol kurallarına uyar. Yaptırım listelerinde yer almadığınızı ve yaptırım uygulanan bir bölgeden işlem yapmadığınızı beyan edersiniz. Ayrıca, bildiğiniz ve makul özenle öğrenebileceğiniz ölçüde, listede yer alanlarca kontrol edilmediğinizi de beyan edersiniz. Platform yalnızca sivil FSTD'leri ve sivil eğitimi listeler.

Kanunun veya ödeme sağlayıcısının zorunlu bir kuralının gerektirmesi halinde işlemi durdurabilir, iptal edebilir veya ödemeyi bekletebiliriz. Kanun yasaklamadıkça dayanağı, gerekçesi ve itiraz yoluyla birlikte size bildiririz; kanun yasaklıyorsa gerekçe yerine itiraz yolunu bildiririz. Bekletme yalnızca dayanak sürdüğü müddetçe devam eder ve 30 günde bir gözden geçirilir. Bu iptal merkez iptali sayılmaz: kredi verilmez, puan etkilenmez; bedel kanunun izin verdiği ölçüde iade edilir. Yanlış durdurma halinde alıcıdan iptal veya no-show ücreti alınmaz. Kendi taramamızdan kaynaklanan, kanuna veya sağlayıcının zorunlu kuralına dayanmayan hatalı durdurma halinde, gecikmiş iadeye yasal faiz işler.

13. Kişisel veriler

Kişisel verileriniz KVKK Aydınlatma Metni, Gizlilik Politikası ve Çerez Politikası çerçevesinde işlenir.

14. Değişiklik, devir ve sözleşme tarafı

Önemli değişiklikleri en az 30 gün önce e-postayla bildiririz. Değişiklik, onaylanmış rezervasyonlara ve ödenmiş veya verilmiş kredilere uygulanmaz. Değişikliği kabul etmeyen alıcı hesabını ücretsiz kapatabilir ve açık rezervasyonları eski koşullarla tamamlayabilir. Yasal zorunluluktan doğan değişiklikler, gerektiği ölçüde daha kısa sürede yürürlüğe girer.

Bildirimler ve bütünlük. Bildirimler hesabınızdaki e-posta adresine veya Platform içinden yapılır; gönderilmesiyle tebliğ edilmiş sayılır. Adresi güncel tutmak size aittir. Bu Koşullar ile atıf yaptığı metinler birlikte sözleşmenin tamamını oluşturur. Bir hükmün geçersiz olması diğer hükümleri etkilemez; tüketici bakımından emredici hüküm esastır.

İşletmenin devri veya sözleşme tarafının değişmesi halinde bekleyen rezervasyonlar, krediler ve bekletilen bedeller yeni tarafa aynı koşullarla geçer. Değişikliği 30 gün önce duyururuz; alıcı, bildirimden itibaren 30 gün içinde hesabını ücretsiz kapatabilir.

15. Uygulanacak hukuk ve yetki

Bu Koşullara Türk hukuku uygulanır. Yaşadığınız ülkenin emredici tüketici koruma kuralları, vazgeçilemeyen ve sizin lehinize daha elverişli oldukları ölçüde, bu hukuk seçimine bakılmaksızın uygulanır. Tüketici olarak, yaşadığınız ülkede dava açabilir ve yetkili tüketici kuruluşuna başvurabilirsiniz. Size karşı dava yalnızca orada açılır; ancak o ülkenin kuralı başka bir yer öngörüyorsa o kural geçerlidir. Tüketici metninde tahkim ve sınıf davası feragati yoktur. Tüketici olmayan alıcılar için yetki, bölge ekinde yazar.

16. Dil

Türkiye'de Türkçe metin bağlayıcıdır. Türkiye dışında İngilizce metin bağlayıcıdır; diğer diller kolaylık içindir. Yerel emredici dil kuralları saklıdır.

17. İletişim

Sorularınız için: contact@nivorbit.com. Posta adresi: Nivorbit Teknoloji Limited Şirketi, Sarıcaeli Köyü, Sarıcaeli Küme Evleri No: 29 İç Kapı No: 109, Merkez / Çanakkale 17100, Türkiye.

Kullanım Koşulları: Ek Dünya

Bu ek, Türkiye, AEA ve Birleşik Krallık dışında yaşıyorsanız (İsviçre dahil) ana metni tamamlar. Çelişkide bu ek geçerlidir. Açılış ülke ülke yapılır; ülkeniz henüz açık değilse bunu ödemeden önce görürsünüz.

Dünya-1. Hukuk ve mahkeme

Bu Koşullara Türk hukuku uygulanır. Yaşadığınız ülkenin vazgeçilemez tüketici korumaları saklıdır. O ülkenin kuralı izin veriyorsa orada dava açabilir ve yetkili tüketici kuruluşuna başvurabilirsiniz. Tahkim ve sınıf davası feragati yoktur. Tüketici olmayan alıcılar için hukuk ve yetki Eğitim Merkezi Koşulları'ndaki gibidir.

Dünya-2. Yaptırım

Ana metnin 12. maddesi bu ekte de aynen uygulanır.

Dünya-3. Dil

İngilizce metin bağlayıcıdır; yerel emredici dil kuralları saklıdır.